WILLIAM WOLFF & C.º

COMISIONISTAS, EXPORTADORES E IMPORTADORES

327-329 MARKET St.

San Francisco, Cal.

AGENTES, EN LOS PUERTOS DEL PACIFICO,

Para el Champaña Seco de Pommery, Whisky "Canadian Club," Ginger Ale de Cantrell & Cochrane, Agua Hunyadi Janos, Agua Johannis, y Cemento Portland de Alsen.

SON TAMBIEN

AGENTES DE LOS VELEROS DE LA LINEA HAMBURGUESA.

SE RECIBEN ÓRDENES PARA PRODUCTOS Y ARTEFACTOS DE CALIFORNIA GARANTIZANDO SU PRONTA EJECUCION.

ASEGURESE USTED

mientras esté en buena SALUD.

Si se enferma Ud. no podrá ASEGURARSE.

La New-York Life

INSURANCE COMPANY.

346 y 348 BROADWAY, NUEVA YORK.

Expide una gran variedad de Pólizas

Tome Ud. la Póliza que más convenga A SUS CIRCUNSTANCIAS.

Oficina Central

DEL SUB-DEPARTAMENTO DE

Centro América

Calle 10ª Poniente Nº 3 — Guatemala.

A. H. Massey, Jerente. P. Dávalos, Sub-Jerente.

J. Sama, Contador.

SOLITARIAS.

Tengo el gusto de ofrecer un remedio infalible para la expulsión de la solitaria. Mi medicamento es inofensivo, no causa dolor alguno, ni se opone de ninguna manera á la rutina de las ocupaciones diarias del paciente.

Se remite por correo, perfectamente asegurado, al recibo de cinco pesos oro americano.

R. H. Luthin, Droguista.
Nº 191 Bowery,
New York. U. S. A.

REPUBLICA DE COSTA-RICA

AGENTES LOCALES

Don Antonio Font, ...	San José
„ Teódulo Argüello, ...	Heredia
„ Emilio Acosta, ...	Alajuela
„ Manuel B. Blanco, ...	Cartago
„ Felipe J. Alvarado, ...	Limón
„ Rodolfo Peralta, ...	Grecia
„ Salustio Camacho, ...	El Naranjo
„ Alberto Carvajal, ...	San Ramón
„ Trino Araya, ...	Palmares
„ Eloy Arias, ...	Atenas
„ Rodolfo Jenkins, ...	San Mateo
„ Clodomiro Figueroa, ...	Esparza
„ Pablo Angulo P.	Puntarenas
„ José Rafael Merino, ...	Liberia

"EL GLOBO"

Se solicitan DESPACHADORES
con buenas referencias.

BANCO INTERNACIONAL

DEL

Salvador

ESTABLECIDO EL 25 de AGOSTO
DE 1880

DEPOSITOS
GIROS
Y
DESCUENTOS
EMISION.

AGENCIAS
EN LAS PRINCIPALES CIUDADES
DE LA REPUBLICA

Banco Occidental

OFICINA CENTRAL
EN
SANTA ANA

Establecimiento fundado en el año de
1889

Sucursales
EN LAS POBLACIONES PRINCIPALES
DEL PAIS

Emisión, Giro y
Descuento.
DEPOSITOS

EL PORVENIR DE CENTRO AMÉRICA

Año I. San Salvador, Agosto 15 de 1896. Número 33

EL SEÑOR GENERAL DON TRINIDAD CABAÑAS.

EX-PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DE HONDURAS

SRA. DÑA. JULIA DE SOTO HALL.

DON MÁXIMO SOTO HALL.

Julia

***

Negros los ojos de mirada ardiente
Que ilumina el amor con su destello,
Y negro cual los ojos el cabello
Que encuadra en rizos la marmórea frente.

Viva grana en la boca sonriente,
Oval el rostro, pensativo y bello,
El cutis blanco, torneado el cuello
Y de reina el altivo continente.

Llama divina, en su alma resplandece
Para aumentar sus gracias, el talento;
Airoso el talle, lánguido se mece

Como un junco movido por el viento,
Y el pie es tan diminuto, que parece
Que no toca al andar el pavimento

MÁXIMO SOTO HALL.

A Máximo Soto Hall

(IMPROVISACIÓN)

Te he visto en algún cuadro florentino:
has sido tú escultor, pintor, poeta,
espíritu que canta ó que interpreta,
bohemio humano, pensador divino.

Nos hemos encontrado en el camino,
y hoy te pinta mi pluma harto indiscreta,
sin poner más color en mi paleta
que el que á la gloria tuya ha dado el sino.

Empieza en tu florida primavera
tu bella musa con sus alas de oro
á alfombrar de laureles tu carrera.

Y entre el aplauso de entusiasta coro,
bravo batallador en tu trinchera,
triunfante suenas tu clarín sonoro.

RUBÉN DARÍO.

EL NUEVO MUELLE DE ACAJUTLA

PRÓXIMA á estar concluída esta importantísima obra, de vital interés para el comercio del país y necesario complemento del ferrocarril de Acajutla á Santa Ana, hemos creído conveniente hacer de ella una minuciosa descripción, sirviéndonos de datos recogidos en el mismo nuevo Muelle, que tienen la exactitud de los planos consultados y de los trabajos hechos conforme á esos planos.

Casi frente á las ruinas del antiguo castillo español, que defendía al hoy llamado Puerto Viejo, se empezó la construcción del Muelle el 1° de enero de 1895. La Compañía de Muelle contrató la ejecución de los trabajos con la sociedad anónima "Compagnie Centrale de Construction" domiciliada en Haine Saint-Pierre, Bélgica. Dicha empresa envió como Director de trabajos á Mr. León Pierart, quien ha ejercido desde el principio, y ejerce todavía, el mismo cargo.

Los pilares de acero que sostienen el muelle, en los tres primeros tramos, están enterrados en la arena, á una profundidad de 8 metros 50 centímetros; en los tramos restantes, los pilares han sido clavados sobre piedra, á una profundidad de 3 metros 50 centímetros; tiene de diámetro cada pilar, 177,08 milímetros; ha habido pilares que han exigido seis días continuos de trabajo, á los golpes de un martinete de vapor de 1,400 kilogramos de peso, para llegar á la profundidad requerida.

La imparcial apreciación de esos trabajos, que ofrecen todas las apetecibles garantías de resistencia y durabilidad del nuevo Muelle, no permite desconfianzas, acerca de la solidez de él, ni aun en los ánimos de los más recelosos.

Hay en el Muelle tramos largos y cortos: cada tramo está formado por seis pilares, equidistantes unos de otros 3 metros 50 centímetros; la distancia de tramo á tramo es de 8 metros 306 milímetros. Todos los tramos están asegurados por 8 tirantes de 35 milímetros de espesor y siete vigas de 125 milímetros de alto, 77¾ ídem de ancho y 7¾ de espesor. Los tirantes y vigas tienen como refuerzo y seguridad, collares de 0.025 300 de largo. Además, los tirantes están resguardados por un anillo de hierro batido, que se aplica por primera vez en esta clase de construcciones. Todo el material, como pilares, vigas, etc. es de acero dulce.

El fuerte oleaje del mar en aquella rada de Acajutla y la acción destructora de los tiempos se estrellarán contra la armazón de acero que allí han erigido la ciencia y el trabajo, como desafío á las tempestades y como gran auxiliar para los viajeros y para el comercio del mundo.

En prueba de lo que decimos, están los anteriores datos, y por si no bastaren, añadimos que las vigas de los tramos largos del Muelle tienen de longitud 8 metros 458 milímetros; de alto, 450 milímetros; de ancho, 170 ídem; de espesor, 0.016 2. Largo de las vigas en los tramos cortos, 3 metros 50 centímetros; alto. 254 milímetros; ancho, 151½ ídem, y espesor nueve milímetros.

La longitud del Muelle es de 233 metros 910 milímetros, que se descomponen así: parte techada, 66 metros 68 milímetros de largo, con un ancho de 26 metros 10 centímetros; y parte no techada, 167 metros 842 milímetros de longitud, con una anchura de 8 metros 458 milímetros. De esa extensión se deducen las múltiples ventajas para el comercio con el nuevo Muelle, que responde cumplidamente por su capacidad al progresivo incremento de las importaciones y exportaciones que se hacen en esta floreciente República del Salvador.

Queremos llamar de modo especialísimo la atención del público centro-americano hacia el hecho capital de que, una vez puesto al servicio el Muelle, desaparecerán para los pasajeros las incomodidades y peligros con que actualmente se embarcan y desembarcan en Acajutla, por el medio dificultoso á que el pueblo ha puesto el gráfico nombre de la *jauia*, como para advertir que es ella una prisión, aunque instantánea mortificante. El nuevo Muelle tiene tres plataformas, al nivel de las mareas altas, medias y bajas, de modo que puedan atracar á ellas las lanchas en cualquier tiempo y para que salten al Muelle los viajeros sin riesgo ni mayor esfuerzo. De las tres plataformas á lo alto del Muelle hay una hermosa y resistente escalera, por la que pueden subir y bajar muchas personas á la vez. Quedará así más facilitado el acceso al puerto de Acajutla y ya los pasajeros no temerán á la en verdad riesgosa é inquietadora *jaula*.

En la marea media, en toda la extensión de desembarque del Muelle, tiene el mar un fondo de ocho metros.

De la superficie del agua al piso del Muelle hay en marea alta 5 metros 182 milímetros; y durante la baja marea, 6 metros 909 milímetros.

El alto de la parte techada, desde el piso, es de 8 metros 877 milímetros, repartido en dos tijeras de 12 metros 496 milímetros. Descansa la techumbre sobre columnas de 5 metros de ancho. El piso es de tablones de pino, de 152 milímetros de espesor, en todo el Muelle. Sólo en dicho piso se ha empleado madera: las puertas, ventanas etc., son de hierro.

Tiene el Muelle ocho puertas de 10 metros de ancho, para la descarga; una puerta de entrada de 7 metros de anchura y otra para la escalera por donde ascenderán los pasajeros.

En toda la parte techada, á ambos lados, hay defensas de hierro y de pino de Oregon, para evitar los choques de las lanchas contra el Muelle. Cuatro líneas para carros de ferrocarril hay en ella, con sus correspondientes cambia-vías. El trayecto no techado está protegido por una baranda, en algunas partes saliente, con el fin de que á ella puedan acogerse las personas, cuando los carros en movimiento intercepten los lugares de tránsito ordinario. También en ese trayecto se han tendido

dos líneas de ferrocarril con sus respectivos cambios.

La descarga se efectuará por medio de dos grúas movidas á mano, una de 15 toneladas en el portalón de la derecha y otra de seis toneladas en el portalón de la izquierda. Habrá, además, seis pequeñas grúas movidas á vapor. Podrán descargarse ocho lanchas simultáneamente.

En la parte que da frente al Océano, tiene el Muelle cuatro hermosísimas ventanas, desde donde se contemplan las encantadoras perspectivas de los horizontes marinos. Y la brisa fresca penetra por dos ventiladores, de la misma longitud que mide el techo del Muelle. En aquella altura se experimenta el deleite de una atmósfera salubre, refrescada á la continua.

Debemos referirnos nuevamente á los tramos, que son la parte principal del Muelle; y advertimos que en los dos primeros, donde no hay que oponer mayor resistencia á las olas, sólo hay ocho tirantes; pero en los demás se han puesto dieciséis y se les ha unido por una liga continua. Los tramos largos, en el principio del Muelle, tienen tirantes horizontales, y en el resto los tirantes son oblícuos, porque presentan así una resistencia mayor.

Por término medio, desde que empezó la obra en primero de enero de 1895, han trabajado en ella diariamente 40 hombres, hasta hoy. La lucha ha sido bastante ruda, pues casi nunca se presenta mar bonancible en esa rada de Acajutla. Mas, dominando el ímpetu de las olas, ha vencido el hombre en su lucha contra ellas. Durante el presente mes de agosto el nuevo Muelle quedará definitivamente concluído.

En el curso de los trabajos hubo algunos cambios de ingenieros auxiliares. Pero el Director Mr. Pierart, ha estado en su puesto desde el primer día y tiene su habitación en el propio Muelle, como vigilante cumplido que no abandona el puesto en que sirve de atalaya.

Una vez concluído el Muelle, habilitado Puerto Viejo por el gobierno y puesto en comunicación con el ferrocarril de Acajutla, el comercio disfrutará de muchas ventajas, porque el nuevo Muelle no será rémora del movimiento mercantil, sino un impulsor visible de su mayor desarrollo. Pronto, pues, debemos entrar en el aprovechamiento de esa mejora, tan reclamada por las necesidades de la vida activa nacional.

La habilitación de Puerto Viejo traerá como consecuencia una reforma saludable en el servicio de la aduana de Acajutla, pues debido á que hoy carece aquélla de las bodegas suficientes, están las mercaderías diseminadas, y faltas, por tanto, de las seguridades apetecibles. Al adoptar el nuevo puerto será forzoso construir los almacenes necesarios. Eso, y la circunstancia de la suficiente capacidad del Muelle, evitará en lo sucesivo las dilaciones en la descarga de los vapores y no sucederá que éstos zarpen llevándose los bultos porque no fueron atendidos en tiempo, con notorio perjuicio de los intereses fiscales y comerciales. Hasta la higiene pública ganará en Acajutla con el servicio del nuevo Muelle, pues como el trabajo es esencialmente transformador, los pantanos que hoy envenenan aquella población, desaparecerán para ser reemplazados con las hermosas bodegas donde se agite el bullicioso conjunto de los obreros.

Visto el asunto por su faz económica, es un negocio que promete pingües utilidades á los que en él tienen participación. Acajutla siempre será el puerto de que se servirá lo menos media República, y particularmente la rica y progresista Santa Ana, que es un centro notable de producción agrícola y de actividad comercial.

Consuela ver la rápida transformación material que se verifica en El Salvador. En la playa, desierta ayer no más, donde las ruinas del antiguo castillo enseñaban al extraviado caminante que por allí salieron las riquezas con que eran colmados los galeones de España, hoy se mira realizado algo más que los sueños de Hadas, pues el turbulento Océano está invadido por enorme construcción que servirá para el ir y venir de los viajeros, portavoces de la civilización y para el cambio de los productos de la industria, generador de la riqueza universal.

Merece, pues, parabienes por su labor la Compañía de Muelle, y por sus esfuerzos y tesón el Director de ella, don Rodolfo Duke, quien ha perseguido incansablemente el resultado que ahora se palpa, así como el activo Gerente que reside en Acajutla, General don Leopoldo Córdova, quien colabora eficazmente con el primero, en los nobles empeños por el adelanto de esta República.

"La Ilustración Guatemalteca", es el título de una revista quincenal con grabados, cuyo primer número hemos recibido y de la cual son editores en la ciudad de Guatemala los señores Sígueire, Guirola & Cia. y director el escritor español don Baldomero Menéndez. Dieciséis páginas forman el total del número, y cada uno cuesta cincuenta centavos. La suscripción por seis meses en Guatemala vale $5 y en las demás Repúblicas de Centro-América, $6. El primer número trae seis buenos grabados y está impreso con verdadera nitidez. Celebramos la aparición de esa revista, que representa un esfuerzo loable y no dudamos que, aunque restringida su circulación á sólo dos veces por mes, ejercerá provechosa influencia en el arte centro-americano. Le deseamos larga vida y con gusto correspondemos al canje.

J. M. Lardizábal y Cía.—Con esa razón social gira en Guatemala una casa de comercio, que se dedica principalmente á los ramos de librería y útiles de escritorio y cuyas transacciones, no hace mucho establecidas, igualan y aun superan las de antiguas casas que hacen los mismos negocios. Recomendamos á nuestros favorecedores la casa de Lardizábal y Compañía, recordándoles que dichos señores son agentes en la ciudad de Guatemala, de "El Porvenir de Centro-América."

Delegado cubano.—Desde principios del corriente mes se encuentra en esta ciudad de San Salvador el Delegado de la Revolución Cubana, licenciado don Joaquín Alsina y Espinosa, quien ha sido objeto de expresivas y cariñosas manifestaciones por parte del pueblo salvadoreño, amigo entusiasta de la independencia de Cuba. Damos la bienvenida al señor Alsina, deseándole que su permanencia en El Salvador le sea agradable y que obtenga éxito feliz en sus propagandas y empeños. El señor Alsina se hospeda en el Hotel Alemán.

AGRADECEMOS el ejemplar que se nos ha enviado del "Informe del Director general de Estadística Escolar de la República de Guatemala en 1895."

NUESTROS GRABADOS

El General Trinidad Cabañas

¡Figurar al lado de un coloso, es un precedente terrible! Todo mérito se empequeñece, toda gloria se eclipsa. Los más grandes lagos son una gota de agua ante el Océano, los mayores planctas son un grano de arena ante los soles. Morazán, en el universo de la gloria, es un Océano, un sol, y Cabañas, figura sublime que á su lado milita, no aparece con sus méritos empequeñecidos, ni con su gloria eclipsada; irradia y brilla á la par del gran centro-americano.

Pintar la figura moral de Cabañas es gran problema. Para llegar á los tonos que su magnitud soberbia pide, preciso es un pincel divino. El está en la cúspide más alta de la grandeza, y las cúspides, sólo el astro rey las dora, sólo las nieves, lluvia del cielo, las bordan. Sin embargo, una sola pincelada sobre Cabañas es bastante á difundir luz y á formar ejemplo.

Contrastaba el batallador que entre el silbido de las balas y las nubes de la pólvora, tomaba las actitudes del león, con el caballero suave, pálido, de movimientos femeniles, que en su trato privado parecía incapaz de empuñar una espada, ni de disparar un fusil. Era un relegado de los tiempos caballerescos, por su amor á la dignidad y al honor, y se había adelantado á su siglo por sus afanes de progreso y de civilización. Era una dualidad divina: tenía los encantos del ayer, y fulguraban en su frente las luces del mañana!

Nació en Comayagua, en octubre de 1802 y estudió en las aulas universitarias de aquella ciudad, donde su talento hizo de él un distinguido alumno, un estudiante, que sobresaliendo entre sus compañeros, ya anunciaba que sería también célebre entre sus compatriotas.

De estudiante se improvisó soldado. En 1822 combatió gloriosamente con las tropas salvadoreñas que, animadas por el más noble patriotismo y por la justísima causa de la independencia de los pueblos, combatieron contra la imposición que el Imperio de Iturbide quería ejercer sobre nuestras hermosas tierras centro-americanas.

Allí, de soldado raso, humilde, pero grande, comenzó su gloriosa carrera, aquella que, tras repetidos triunfos y brillantes hazañas, lo llevó en feliz momento á la presidencia de su patria el día 1° de marzo de 1852. Puesto que las ambiciones mezquinas y las perversidades humanas lo obligaron á dejar, cuando apenas su progresista espíritu y su carácter organizador tendían á hacer la felicidad del pueblo rico y fecundo que puede contarlo entre sus hijos. Este día funesto, que los romanos con piedra negra marcarían, fué el 6 de julio de 1855.

Cabañas brilla entre Morazán y Barrios. Antorcha luminosa entre dos mártires. Surge entre dos cadalsos infamatorios, con su alma sacrificada en aras de la libertad y de la unión. Entre la púrpura arrancada á esos dos mártires-héroes, aparece su figura, impasible y serena, velada en algunos instantes por errores, pero jamás mancillada por crímenes. Limpio y diáfano como el cristal jamás empañado, tiene la gloria de las glorias, el haber vivido en el campo de la lucha sin nunca verse envuelto en los obscuros pliegues de la infamia, de la crueldad ni de la ingratitud.

¡Sombra veneranda, que los hijos de Centro-América, militantes en los escabrosos campos de la política, imiten tu ejemplo; que trabajen por el bien de la patria, que guarden incólume su honra, que se sacrifiquen por sus hermanos y que dejen á la gran sucesión de las generaciones un ejemplo que imitar!

Máximo Soto Hall

En Centro-América, Soto Hall y Rubén Darío son los dos escritores que apartándose de las antiguas formas y siguiendo con imaginación y talento propios el rumbo de la moderna escuela francesa, han producido composiciones bellas y originales, suficientes para construir, por decirlo así, el hermoso fundamento de una literatura centro-americana completamente nueva, cual la exigen las tendencias y gusto de la época.

Las aptitudes de Máximo Soto Hall adquirieron amplio desarrollo en Europa. Allá estuvo como Secretario de la Legación de Guatemala, primero en Francia é Inglaterra y después en España y Portugal. Ese puesto de importancia, su vocación para la carrera diplomática, en la cual sobresale, porque es un caballero que tiene verdadero estilo de corte, y su inteligencia bien cultivada, facilitáronle el trato con personajes distinguidos en las ciencias y en las letras en el Viejo Mundo, y tuvo Soto Hall al alcance de su vista los amplios horizontes del arte nuevo, y la vida parisiense influyó en él para determinar los rumbos de su pensamiento, haciéndole un batallador de la joven literatura que en el difícil género del cuento se ufana con Catulo Mendes y en el verso tiene por uno de sus maestros preclaros á Heredia, el sublime autor de los *Trofeos*.

A los veinticinco años de edad que cuenta hoy, Soto Hall ha producido y publicado bastante, de modo que ya tiene derecho á que no se le olvide y á merecer la estimación con que se trata á los obreros del progreso intelectual. En la lista de sus obras figura el poema "Historia de un Amor", "Poemas y Rimas", las novelas "Apuntes de una vida" y "El Ideal" y los cuentos y semblanzas titulados "Dijes y Bronces". Habría para llenar muchos números de esta publicación, con sólo reproducir los numerosos juicios críticos acerca de los libros de Soto Hall, publicados en Europa y en América por literatos competentes. Esos juicios forman un cabal reconocimiento del mérito del joven poeta y son muy halagadores para él.

Después de haber vivido Soto Hall algunos años en Europa, regresó á Centro-América. Siempre afortunado, joven alegre y dichoso en cuanto emprendía, ninguna contrariedad de bulto había puesto á prueba su carácter; puede decirse que apenas conocía de vista á ese eterno compañero de la humanidad que se llama el dolor. Y como no había experimentado el choque y ruina de las ilusiones, cuando llega la hora del sufrimiento, su literatura era el canto alegre, la manifestación regocijada del temperamento de un bohemio elegante, que todo lo veía al través de mágico prisma.

Amores, mujeres, éxitos en la república litera-

ria, todo era acogido en broma por aquel de entonces espíritu versátil. Cuando á Soto Hall quería atraérsele á la realidad, cuando se trataba de interesarle en la solución de algún problema de la vida material, movía hombros y cabeza con desdén casi olímpico, y como si los cabellos en agitación fueran el símbolo de su cerebro inquieto y refractario á la evidencia de las cosas humanas, marchábase con paso acelerado, no sin antes expresar un pensamiento, más audaz é ingenioso que aceptable fuera del terreno de las teorías.

Sin embargo, cambiaron los tiempos. Soto Hall hizo de todos sus delirios y devaneos, de todas sus pasiones amorosas al por menor, de todos sus sueños y galanterías, un resumen, un conjunto, una idolatría, un verdadero frenesí, y rompiendo decididamente con la memoria de anteriores aficiones, ardiendo en la hoguera de un sentimiento incontenible, hizo donación de su voluntad, de su persona y le entregó el corazón á la mujer que lo había conquistado. Hubo nobleza en esa capitulación con que, despreciando el cálculo, Máximo Soto Hall quiso exhibirse como hombre sincero que por sobre todo obedecía las inclinaciones de su joven alma.

Al fin, el padecimiento ha venido á cobrarle con usura las alegrías y los goces del ayer. Pero eso ha modificado substancialmente y en sentido favorable su personalidad intelectual. Las composiciones poéticas escritas por Soto Hall en estos sus días de prueba, nos parece que son la obra maestra de su numen y opinamos que por la entonación, por las imágenes, por los brillantes símiles, resisten la comparación con las del vate mejicano cantor de Gloria y encierran novedades que gustarán aun á los muy habituados al placer que ocasiona la lectura de Díaz Mirón.

Tal es, descrito á grandes rasgos, el joven poeta cuyo retrato publicamos. Son muchas las ocasiones en que Soto Hall ha recibido ese homenaje de la justicia, y es de esperarse que, con el tiempo, se eleve á mayor altura de la que actualmente ocupa en el aprecio de cuantos conocen sus producciones.

Señorita María Carrera (guatemalteca)

Todavía es inferior á ella el retrato con que engalanamos esta publicación.

María Carrera Wyld, al igual de sus hermanas, sobresale en la sociedad de Guatemala entre los tipos de hermosura y de belleza.

Y las señoritas Carrera gozan la envidiable reputación de ser un modelo como personas educadas y distinguidas. Por tradición de familia, ellas guardan con escrupulosidad severa la forma y el fondo de esa encantadora pureza en palabras y en acciones, que no transige con la más simple desenvoltura. El que las trata, influido por la atmósfera de delicadeza en que ellas viven, siéntese como respirando en atmósfera tranquila que hace mucho bien al corazón honrado.

María Carrera es una señorita inteligente, adornada con dotes artísticas apreciables. Comprende é interpreta la buena música; no es extraña al movimiento literario de la época y dicen los que en las reuniones de Guatemala tienen la fortuna de ser sus compañeros, que no saben cuál es la delicia mayor, si gozar con ella del encanto del baile ú oírla embelesados en la dulce conversación que brota de sus labios.

Interior de San Francisco (Cartago Costa-Rica)

En Costa-Rica es Cartago la ciudad monástica; son muchos los templos en ruinas y aún quedan bastantes en pie, resistiendo á la acción destructora de los tiempos y llamando á los fieles á la meditación y á la plegaria.

El interior del templo de San Francisco en Cartago, Costa-Rica, tomado de una fotografía de Valiente, revela que allí el culto de los católicos tiene magnificencia y brillos que no decaen todavía. Descartados los adornos ocasionales, con motivo de solemne fiesta, queda el interior soberbio de la iglesia, los altares, que son honra y prez de la escultura y la nave central, que es espaciosa y en la cual se arrodilla diariamente la católica grey para cumplir con los mandatos de su religión.

El libro en sus progresos infinitos, no ha podido matar al edificio; y en nuestros países con mayor razón asombra lo poco que tenemos de buena arquitectura, y ello será siempre como texto que interroguen los inteligentes para ponerse al habla con los tiempos que fueron.

Estudiantes de Anatomía (San Salvador)

A cargo del doctor don Benjamín Rodríguez está la clase de Anatomía, y estudiantes de ella, en el primer curso de Anatomía en el Anfiteatro Nacional, en la clase diaria práctica, son los que aparecen disecando el cadáver de una india.

Laguna de Amatitlán (Guatemala)

Es delicioso atravesar esa tranquila laguna, en los trenes del ferrocarril central de Guatemala, y especialmente durante los meses de diciembre y enero, cuando reina la más fresca temperatura.

El pequeño lago de Amatitlán es punto al que constantemente se emprenden excursiones de recreo; allí se pasan alegres días de campo, y después de haber navegado en bote por las aguas sosegadas y bañádose en ellas, experiméntase un sentimiento de nostalgia cuando el tren viene á conducirlo á uno nuevamente á los centros de la vida del trabajo, interrumpiendo horas de memorables placeres.

Al pie de la laguna está fundada la pintoresca Amatitlán, ciudad que tuvo su edad de oro en los tiempos de la grana y que hoy es ruina, si se la compara con su pasado esplendoroso.

En el lago hay abundancia de peces, y tienen fama los que en Amatitlán se venden, como producto de una activa pesca, que hoy es allí industria muy socorrida.

Puente en el río Acahuapa (San Vicente—El Salvador)

Damos hoy la vista del hermoso puente de mampostería, sobre el río Acahuapa, en la ciudad de San Vicente, que como se sabe, está erigida á la margen derecha del mismo río. El puente está situado en el camino que conduce á la villa de Apastepeque y fué construído por el General don Eusebio Bracamonte, siendo Gobernador y Comandante general del departamento, durante la administración del general don Gerardo Barrios.

Nuevo cuartel de artillería (Guatemala)

No lejos del espléndido Hospital Militar, en todo lo que se llama Boulevard 30 de junio, donde

SEÑORITA MARÍA CARRERA

Guatemala

El Nuevo Muelle
Vista de los trabajos en el mar

Vista principal del Muelle

VISTAS DEL NUEVO MUELLE DE ACAJUTI

EL SA

(Véase nues

"EL PORVENIR DE CENTRO-AMÈRICA"

República de El Salvador

AGENTES LOCALES	RESIDENCIA
G. J. Dawson &. Co.....	San Salvador
Corl. Don Ernesto Sandoval.....	San Miguel
,, Leopoldo Cuenca.....	Ahuachapán
Dr. Rafael Ortiz.....	Atiquizaya
Don Buenaventura Nuila..	Cojutepeque
Dr. Miguel C. Muñoz.....	Alegría
Don Ramón Abrego.....	La Ceiba
,, José P. Herrera.....	San Andrés
Dr. Manuel Funes.....	Chinameca
Don Andres R. Rosales.....	San Martín
,, Apolinario Rivas.....	Quezaltepeque
,, Toribio Arana.....	Apaneca
,, Cosme Ramos.....	Izalco
,, Alberto C. Morán.....	Chalchuapa
,, Enrique E. Irrisarri...	Coatepeque
,, Pedro Azucena.....	Zaragoza
,, Horacio Trujillo.....	Opico
,, Rafael Villalta G.....	Chalatenango
Dr. Francisco P. Boza.....	El Progreso
,, Samuel González.....	Ilobasco
Don Francisco Villatoro...	Santa Rosa
,, Onofre Escobar.....	Poloros
,, Basilio Reyes.....	Pasaquina
,, Lucas Peñate.....	Nahuizalco

AGENTES LOCALES	RESIDENCIA
Don Rómulo Luna.....	Santa Ana
,, Federico Huezo.....	Sonsonate
,, Jesús Choto.....	
,, L. F. Solórzano.....	
Dr. Esteban C. Roque.....	La Unión
Don Carlos Martínez P.....	San Vicente
,, Casimiro Donnadieu...	Santiago de María
,, Adolfo G. Miranda.....	Zacatecoluca
,, Rafael Almeida.....	Acajutla
,, Francisco Puente.....	Suchitoto
Dr. J. Antonio Carballo....	Metapán
,, J. Santos Buitrago.....	Olocuilta
,, Pío Pérez R.....	Jucuapa
,, Felipe Fernández.....	La Libertad
,, Manuel F. Barrios.....	Berlín,
Dr. Modesto Castro.....	Sensuntepeque
Don Carlos Huete.....	Armenia
,, Rafael Peñate.....	Salcoatitán
,, Pedro C. Ruiz.....	Usulután
,, Rafael Barriere.....	San Alejo
,, Juan H. Reyes.....	Anamorós
,, Lázaro Rubio.....	Nueva Esparta
Dr. Francisco Reyes.....	El Sauce
Don Manuel de J. Martínez	Gotera

Tomo I

Núm. 33

EL PORVENIR DE CENTRO-AMÉRICA

REVISTA ILUSTRADA

CIENTÍFICO-LITERARIA
NOTICIOSA Y DE VARIEDADES

SAN SALVADOR

Agosto 15 DE 1896

O. L. GLOVER.

Sole Advertising Agent

OF THE ILLUSTRATED WEEKLY

"EL PORVENIR DE CENTRO-AMERICA"

FOR THE UNITED STATES & DOMINION OF CANADA.

FOR RATES AND FURTHER PARTICULARS APPLY TO:

Unico Agente para avisos

DEL SEMANARIO ILUSTRADO

"EL PORVENIR DE CENTRO-AMERICA"

EN LOS ESTADOS UNIDOS Y CANADA

Para precios y pormenores

DIRIJANSE A DICHO CABALLERO,

CUYAS SEÑAS SON:

N° 57 West. 17 th St.
New York. City
N. Y.

" El Porvenir de Centro-América "

REPÚBLICA DE HONDURAS

AGENTES LOCALES	RESIDENCIA	AGENTES LOCALES	RESIDENCIA
Licdo. R. Martínez Sierra.....	Tegucigalpa	Don Marcial Soto.....	Amapala
Don Ricardo Augustinos.....	Nacaome	,,Pedro Paz	Santa Bárbara
Don Juan Bocanegra.....	Ocotepeque	,, Simeón H. Hernández.....	Puerto Cortés
,, Santiago M. Chavarría.....	La Paz	,, Jesús B. Guillén.....	Choluteca
,, Antenor Alvarenga.....	La Esperanza	,, José María Ochoa V.....	Comayagua
,, Emeterio Galeano.....	Gracias	,, Raimundo Figueroa.....	Sta. Rosa, Copán
,, Francisco Gutiérrez.....	Yoro	,, O. A. M. Zúniga.....	Roatán
Licdo. Mariano Guillén.....	Trujillo	Dr. don Gregorio Reyes.....	Juticalpa
,, J. Donoso Cubero.....	San Pedro Sula	,, Francisco Moncada.....	Yuscarán
,, M. Gamero.....	Danlí	,, E. A. Jacoby.....	San Juancito
Sres. Balladares & C.ª.....	Güinope		

REPUBLICA DE GUATEMALA

AGENTES LOCALES

Señores GRIMALDI Y ALVARADO, Quezaltenango.

Se reciben suscripciones y anuncios en la Librería de los señores E. Goubaud y Cía.

,, ,, ,, ,, ,, ,, Antonio Partegás

,, ,, ,, ,, ,, ,, J. M. Lardizábal y Cía.

Casa comisionista de don Carlos Irigóyen

Oficina de " La Nueva Bolsa."

Peluquería de Lóndres, de los señores Barrientos Hermanos y casa de don Atanasio Rosal, 5a. C. O., frente á la Iglesia de la Merced.

EL PORVENIR DE CENTRO AMÈRICA.

Al presentar nuestro periódico al público centro-americano queremos valernos de la oportunidad para manifestarle que nuestra empresa cuenta con casas propias, con un número suficiente de

Prensas á vapor y á mano,

Una galería fotográfica. Un taller completo de FOTOGRABADOS.

montado al estilo de los más modernos de Nueva York, con una extensa variedad de tipos para la edición de la Revista y con obreros hábiles y entendidos, circunstancias todas que nos permiten esperar que nuestro semanario merecerá la buena acogida que deseamos y que tendrá vida independiente y larga.

TENEMOS AGENTES QUE RECORRERAN LAS CINCO SECCIONES DE LA AMERICA CENTRAL

y nos proponemos llevar nuestra revista hasta el último de los pueblos del istmo, sin perjuicio de la circulación que llegue á tener en el exterior.

NUESTRO PERIÓDICO MERECERA PREFERENTE ATENCIÓN EN EL ESTABLECIMIENTO, á fin de que llegue á los suscritores con la mayor regularidad posible, sin que esto obste á que nos esmeremos en cumplir con toda puntualidad las órdenes con que se nos favorezca, ya sean de

GRABADOS ó de trabajos TIPOGRAFICOS.

POR ÚLTIMO OFRECEMOS MODICIDAD EN NUESTROS PRECIOS y pedimos que toda comunicación sea dirigida á

G. J. Dawson & Ca

80, Undécima Avenida Norte, 80
San Salvador.
El Salvador.—C. A.

Tipografia Centro-Americana.

El Nuevo Muelle
Vista de los trabajos de tierra

El Dique

Y DEL DIQUE DEL RIO DE SONSONATE

ADOR
editorial)

Una escena en la escuela de medicina de San Salvador.

Laguna de Amatitlán. — Guatemala.

Puente de San Vicente sobre el Acahuapa.
El Salvador

también se ha edificado el local del Instituto de Indígenas, constrúyese en la actualidad el nuevo cuartel para el Batallón de Artillería.

En la formación de ese cuerpo demostró mucho interés el General Justo Rufino Barrios, secundándole el Coronel don Javier Ramírez, considerado con justicia como uno de los primeros militares técnicos de Centro-América. El Batallón de Artillería de Guatemala honra al ejército de aquella Nación. Hoy lo comanda el pundonoroso Coronel García León. La Artillería, mientras se concluye el nuevo cuartel, ocupa en Guatemala el hermoso castillo de San José.

EL PIANO DE MARTINEZ

(TRADICIÓN)

I

No es Rabinal—en otros tiempos famosa ciudad indígena — otra cosa que humildísimo pueblo hundido en áspero rincón de los Andes; ni era más, allá por los años de 185....., fecha en que con patriarcal mano le gobernaba el señor Coronel don Francisco Martínez, Alcalde, Comisionado Político y Comandante militar de aquel pueblo ignorado.

Habitaba el señor Coronel en linda y cómoda casa, situada á unos cien metros de la iglesia parroquial; casa en cuyo frente se veía un jardín compuesto de poéticas flores silvestres, y en cuya huerta se ostentaban añosos árboles frutales, desde el durazno de verdes hojas y dulcísimos frutos, hasta el gigantesco *guapinol* de oscuras y pétreas vainas.

Hacíale compañía su esposa, doña Manuela, ó la *niña Nela*, como se estilaba antaño, sencilla y buena señora de aquel lugar, que así capitaneaba una cofradía, como aderezaba unos sabrosos *tamales*, ó arreglaba la cuenta de los *mozos* en el cabildo.

Pared por medio, habitaba el ciudadano Bonifacio Ericastilla, sujeto acomodado y probo que cultivaba con Martínez relaciones de amistad y parentesco.

Hubiérase dicho que Martínez era un hombre feliz. El pueblo le respetaba y le quería, á pesar y quizás á causa de la respetable autoridad que tenía en sus manos; sus amigos, el Cura Cifuentes y el pariente Ericastilla se desvivían por agradarle: sus propiedades rendían cuentiosas rentas; sus paseos y excursiones campestres le distraían en momentos de fastidio y su esposa le amaba cumplidamente. ¿Qué más podía ambicionar aquel oscuro gobernador de un pueblo todavía más oscuro?

Y sin embargo, Martínez no era feliz!

Por lo mismo que tenía todo lo que en aquellos horizontes es dable ambicionar, por lo mismo que todos sus deseos se satisfacían al punto, sufría cuando no lograba ver coronado alguno de sus caprichos. Y Martínez tenía un deseo, un capricho, y aún no había podido satisfacerlo!

En efecto: Martínez, que era regular músico, deseaba *un piano;* y llevar pianos á Rabinal era, y es aún, empresa para hombres de temple! ¡Cincuenta leguas de camino intransitables, no son para recorridas por un instrumento delicado, á hombro de indios!

Mas, para un Alcalde y Gobernador no había, como no hay, imposibles, y después de mil dificultades, contratiempos y demoras, el Coronel Martínez logró ver coronados sus deseos, y al piano, ostentándose en la sala de su casa señorial!

II

¡Rabinal en masa se muere! ¡Llorad por él!!

En las desiertas calles no se ve á nadie..... en las casas se escuchan sólo lamentos.

No hay otro comercio que el de los sepultureros que entierran diariamente un inmenso número de víctimas!

Rabinal se muere, víctima del cólera!

Allá, en aquel rinconcito obscuro y desconocido, allá donde se carece de médico y de botica, ante aquella enfermedad espantosa, ante aquel mal horrible que acaba con los hombres, allá en el sombrío pueblo, desfallecen todos, y todos se desesperan.

¡Qué horrible debe ser vivir rodeados por la muerte y amenazados constantemente por su implacable guadaña; y ver desaparecer, sin poderlo evitar, á las personas que nos son queridas!

¡Y cuánto más horrible no será el espectáculo que presente un pueblo, abandonado al poder de la epidemia, sin ciencia que le salve y con miedo y superstición que agravan imaginariamente el peligro!

Los indios—esos hombres sufridos por excelencia—soportaban los estragos de la epidemia con su indiferencia estoica.

Sí: nuestros indios son estoicos como los antiguos filósofos: estoicismo forzado, á que les ha conducido la esclavitud de cuatro siglos; pero la calma del indio es mentirosa: tiene furores, mil veces más espantosos que los furores de cualquier pueblo: furores colectivos—en los cuales se ciegan y se convierten en fieras!

¡Y los indios de Rabinal se enfurecieron, por fin!

Renegaron de sus dioses y de sus santos, renegaron del cura y del alcalde, renegaron de todo, puesto que nadie les salvaba!

Creyeron en castigos del cielo, por faltas que nunca habían cometido; creyeron en envenenamiento de aguas, creyeron en crímenes de los del gobierno, creyeron en toda especie de sortilegios y hechicerías.

Repentinamente una noticia extraña, al principio rechazada con repugnancia, y después admitida calurosamente, corrió entre ellos.

Se la decían al oído con gran misterio:—

Cuchicheaban entre sí y parecían aprestarse para alguna terrible empresa.

Alguien había dicho: "Martínez nos está matando: el cólera ha venido oculto dentro del *piano, nahuatl* hechizado y funesto!"

Y convencidos de que eran víctimas de infame felonía del alcalde, juraron vengarse!

III

El buen Martínez agonizaba en su lecho, víctima de la implacable enfermedad.

Le velaba Ericastilla, su constante amigo, en tanto que la esposa estaba en el templo, pidiendo á Dios con fervoroso ruego, que salvara la vida del Coronel.

La noche era tranquila; el enfermo se hallaba calmado, y Ericastilla aprovechó aquella oportunidad para entregarse al reposo, en la butaca en que solía hundirse para velar á su amigo.

De pronto, se oyó que llamaban á la puerta, con inusitado golpe.....

Martínez despertó sobresaltado; Ericastilla se levantó soñoliento, y ambos oyeron que, después de repetidos golpes, la puerta de calle produjo grande estrépito, cual si hubiera sido forzada.

Quiso armarse el amigo de Martínez, en previsión de algún peligro; pero un ahullido feroz, horrible y que parecía desprendido de mil pechos, le contuvo .....

Los indios habían penetrado en el aposento, y á la luz de la lámpara se pudieron contemplar sus rostros verdosos, sus melenas hirsutas, sus trajes harapientos, sus escopetas, machetes, palos y puñales.....

La casa estaba rodeada de salvajes que ahullaban y vociferaban.....

—¿Qué quieren.....? preguntó Martínez con voz débil.....

—Nadie contestó: ante el espectáculo de aquel pobre hombre, ayer tan querido y tan sano y hoy postrado en el lecho del dolor, los indios parecían vacilar.....

Pero la vista del piano *hechizado* y el recuerdo de sus sufrimientos, les enfureció de nuevo.....

Así como la calma en el Océano es á veces precursora de las grandes tormentas, así la calma momentánea de aquellos indios fué tan sólo el presagio de la más horrible y desencadenada de las tempestades.

Se arrojaron sobre Martínez, sedientos de sangre.

Le herían todos á un tiempo, le disparaban sus armas, con tal confusión, que muchos de los indios se mataron entre sí.

El desgraciado Coronel procuró defenderse instintivamente; pero en aquellas circunstancias la lucha era imposible.

Lo despojaron de los signos de la virilidad; le hendieron el cráneo á machetazos, le cortaron la cabeza, le extrajeron el corazón, y arrojaron su cuerpo, convertido en masa informe, á la calle, para convencer á sus compañeros de que el castigo había sido aplicado.

¿Qué fué de Ericastilla? Los indios le olvidaron, por cebarse en Martínez, y tuvo tiempo de refugiarse en la copa de un *jocotal* que hay todavía en el patio de la casa, en el cual, desarmado y tembloroso, esperó.....

Pero los indios no le olvidaron: antes, habiendo descubierto su refugio, le hicieron descender de él pinchándolo con largos picos, y le dieron muerte, por modo tan horroroso como á Martínez.

Después se arrojaron sobre el piano y lo pulverizaron, llevándose cada uno un fragmento.

Luego huyeron á los montes.....

IV

Demás está el decir que el cólera siguió haciendo estragos en Rabinal, hasta que le dió la gana de mareharse.

Y demás estará asimismo el afirmar que desde entonces no ha habido quien se aventure á llevar un piano á ese pueblo.

JUAN DE MATA.

Guatemala, 1896.

RECUERDO

En el Album de la señorita ISABEL MONTEROS L.

I

A tí que sueñas cándidos amores
Yo quisiera ofrecerte, amiga mía,
Sobre este altar de perfumadas flores
Algo en versos henchidos de armonía;
Belleza tienes: tus ojos soñadores
En tu frente fulguran con poesía;
Luciendo van con mágica ternura
Mil encantos, mil sueños de ventura.

II

Oye, Isabel: los tristes desengaños
No han llegado á tocar tu frente hermosa:
Tienes hoy, bella niña, pocos años,
Es tu vida risueña y amorosa,
Ruego á Dios que sin penas, sin engaños,
Ondule tu existencia venturosa.
¡Seas siempre cual hoy, bella criatura,
La inocente Isabel, amable y pura!

A. DEL V.

Guatemala 1896.

— Sir Joseph Prestwich, profesor de Geografía de la Universidad de Oxford, Inglaterra, murió el 24 de junio.

— En la ciudad de Van, los turcos asesinaron á 400 armenios.

— El Gobierno de Méjico ha arrendado el ferrocarril de Tehuantepec, durante 50 años, á una Compañía inglesa

— Las autoridades españolas han expulsado de Cuba á Mr. W. W. Gay, corresponsal del "World" de New York

— El célebre jefe de los matabeles, Solembo, murió en un combate cerca de Buluwayo

— El Príncipe de Bismarck dijo al Virrey Li Hung Chang que creía que el mejor medio de introducir reformas en la China consistía en formar la base con un ejército bien disciplinado, aunque sólo fuera de 50,000 hombres

— El arresto de Mr Harrison, en Venezuela, ha causado mayor tirantez en las relaciones entre aquella República y la Gran Bretaña

— Durante los últimos tres meses se han puesto en la lista de retirados á 32 Generales prusia-

nos, inclusive el General Von Lenke. Todos son menores de 60 años de edad.

— Hace poco se atentó contra la vida del nuevo Shah de Persia. El asesino fué capturado.

— Los Gobiernos del Brasil é Italia han convenido en someter su controversia al arbitramento de los Estados Unidos.

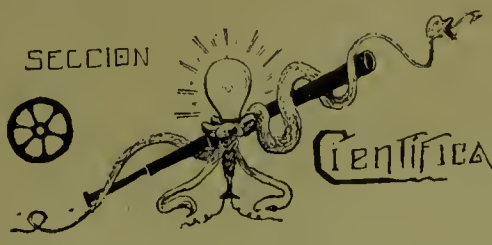
— Don Federico Errázuriz fué electo Presidente de la República de Chile.

— Asegúrase que toda la costa de Cuba, entre Cienfuegos y Baracoa, está atacada de viruelas y fiebre amarilla.

— El Duque de Nemours murió en Versailles el 26 de Junio.

— El Senado español, por un voto de 88 contra 44, rechazó el proyecto de abrogar el protocolo de 1877 celebrado con los Estados Unidos.

— Ha llegado á Washington el señor Hoshi Toru, nuevo Ministro del Japón ante el Gobierno Americano.



— Se está agitando en los Estados Unidos la cuestión interesante de la adopción del sistema métrico en sustitución del antiguo de pesas y medidas, que ofrece tantos inconvenientes, además del que implica la falta de uniformidad.

— El Sr. Dupre asegura que una solución de ácido crómico en una solución de cloruro ó bromuro metálico, tal como cloruro de sodio ó de magnesio ó bromuro de potasio, disuelve el oro y no afecta á los óxidos metálicos. La solución aludida puede usarse, pues, como sustituto del cloro en la extracción del oro de las brozas tostadas ó de brozas libres de sulfuros.

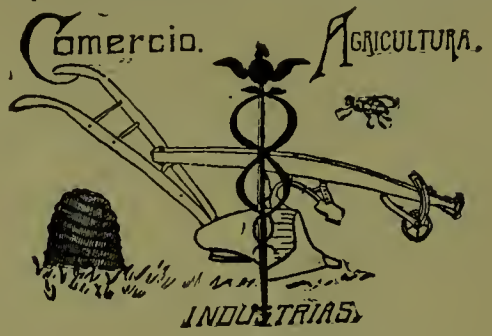
— El Palo de Vaca constituye una de las maravillas más extraordinarias de la flora sud americana. Crece en terrenos áridos y rocallosos á alturas no menores de 3000 pies. Es alto, con hojas parecidas á las del laurel, de 10 á 16 pulgadas de largo, y con flores muy pequeñas. Durante varios meses, cuando no llueve, el árbol tiene todas las apariencias de estar marchito y muerto, pero si se le hace una incisión en la corteza, en el acto mana de ella una corriente de leche, de sabor y olor muy agradables y de propiedades alimenticias. Antes de coagularse se vuelve viscosa, amarilla y forma una especie de crema en la superficie que aumenta en espesor á medida que envejece, hasta entrar en putrefacción. Su composición química consta principalmente de cera y fibrina. Contiene además, azúcar, sal de magnesia y agua.

— El volcán activo más elevado del mundo, es el Cotopaxi, en el Ecuador. Mide 19,500 pies de altura sobre el nivel del mar, contando con los 9,000 que tiene el valle que le sirve de base. La parte superior del cono ó sean los últimos 4,400 pies está cubierta de nieve, con excepción de la orilla del cráter. Este último es de figura elíptica y de unos 1,500 pies de profundidad. Casi siempre salen del cráter columnas de humo y se oye el ruido de explosiones que se verifican en el interior. Durante las erupciones raras veces arroja lava, aunque sí mucho humo, llamas y grandes cantidades de cenizas. Cuando el calor derrite las nieves acontecen inundaciones. La primera erupción de que se tiene noticia escrita, sucedió en 1533. La más terrible de todas se verificó en 1768.

— Las pipas y boquillas llamadas de espuma de mar son hechas de un mineral compuesto de sílica, magnesia y agua. En Moravia, Sebastopol y Kaffa hay varios yacimientos de esa sustancia que emplean hasta mil hombres en su explotación. Las principales fábricas de pipas se encuentran en Viena.

— Para averiguar la pureza del agua se llena hasta poco más de la mitad una botella de medio litro con el agua que quiere probarse; se disuelve en el líquido una cucharada de azúcar blanco muy puro, y se deja tapada la botella en un sitio caliente.

Si al cabo de cuarenta y ocho horas el agua está turbia y lechosa, puede asegurarse que no es pura; si, por el contrario, está clara y transparente, puede beberse sin cuidado.



La cría en Guatemala

Don Guillermo García Salas ha convertido su finca "La Viña", situada en Retalhuleu, en un agradable centro de cría de animales, instalado completamente á la norte-americana.

Hay un corral de gallinas, que mide media manzana en cuadro, y está cubierto por todas partes con tela de alambre. Viven en ese departamento como 200 gallinas, 20 gansos y 100 patos, que son de razas escogidas de Cochinchina, Houdan, etc.

Dos magníficos toros, uno de la raza holandesa Holstein Fressian, que apenas tiene 3 años y que pesa como 800 kilos, y otro de la raza Jersey, de preciosa figura, ha aclimatado en "La Viña" y los cuida con laudable esmero, el señor García Salas.

Tiene también hermosas vacas, entre las cuales algunas, por término medio, dan seis galones de leche diarios.

Dos garañones, uno andaluz y otro normando, conserva allí el señor García Salas, pues su propósito es mejorar las razas, siguiendo los procedimientos de la industria en los países adelantados.

La finca "La Viña" está á una milla inglesa de Retalhuleu y la atraviesa el ferrocarril Occidental. Ella será la base de un negocio próspero con la región de Los Altos, y el señor García Salas recogerá, así lo deseamos, el fruto de sus pacientes trabajos.

DATOS CURIOSOS

— En Bradstreets se asegura que un carro de carga de diez toneladas de registro, en los ferrocarriles americanos, puede llevar cualquiera de las siguientes cantidades de los artículos que adelante se mencionan: 60 barriles de whiskey; 70 de sal; 70 de cal; 90 de harina; 160 de huevos; 18 ó 20 reses mayores; 60 cerdos; 100 carneros; 10,000 pies de madera; 300 *bushels* de cebada; 340 de trigo; 370 de manzanas; 400 de maíz; 430 de papas.

— Durante el año pasado Inglaterra importó £35.800,000 en oro en barras y acuñado. De esa cantidad le llegaron solo de los Estados Unidos £11.450,000. Sus exportaciones de ese metal subieron á £20.400,000.

— Según informes del Departamento de Relaciones Exteriores de los Estados Unidos, la América Central exporta anualmente por término medio á los puertos norte americanos mercaderías por valor de 8.460,417 dollars é importa 5.913,692. A la Gran Bretaña exporta 7.272,212 dollars é importa 3.850,210 dollars.

— M. Gastón París, el sucesor del doctor Pasteur, como miembro de la Academia francesa, es uno de los filólogos más insignes de Francia.

— En París hay 48,000 artistas que pintan cuadros al óleo. Durante el presente año se presentaron al nuevo salón 43,000 cuadros.

— De 157,854 reclutas prusianos para los años de 1894 y 95, sólo 514 no sabían leer ni escribir. Entre 29,759 reclutas bávaros se encontraron sólo diez que no podían leer ni escribir.

— Las entradas totales del ferrocarril transcaspiano, durante los siete años que lleva de existencia, subieron á $11.600,000. Su costo es de doce millones y medio de dollars.

— En las bóvedas del tesoro imperial de Rusia se conservan $30.769,115 en oro americano.

— El "Chronicle" de Londres tiene una prensa que imprime 540,000 periódicos de ocho páginas por hora; el "Herald" de New York tiene una que imprime 408,000; el "Daily News" de Chicago, el "Telégraph" de Londres, el "Ledger" de Philadelphia y otros grandes periódicos tienen prensas que imprimen de 216,000 á 288,000 ejemplares. La prensa más grande del mundo, en la actualidad, es la del "World" de New York, que imprime 744,000 periódicos de ocho páginas por hora y los entrega en puñados de 25 ejemplares, doblados, cortados y pegados con goma.

— El más hábil de los mariscales de Napoleón fué André Massena, Duque de Rivoli y Príncipe de Essling. El Emperador decía de él que era el mayor ladrón de sus generales.

— Paraguay exporta anualmente más de cinco millones de libras de mate al resto de la América meridional. En Brasil se usa casi exclusivamente en lugar del té.

— El mejor método de hacer extracto de carne consiste en colocar esa sustancia, cortada en pequeños pedazos, en una botella bien limpia y meterla en una caldera de agua caliente (180° F.) No se deben echar en la botella junto con la carne, agua ú otro líquido alguno. Si se deja hervir el agua de la vasija en que se pone la botella resultará que los jugos de la carne se coagulan y se hace difícil su digestión.

MISCELÁNEA

ENTRETENIMIENTO DE UN CONDENADO Á MUERTE

Un hombre, preso en una de las cárceles de Munich y condenado á muerte por un asesinato, discurrió un entretenimiento muy singular para distraerse de la desagradable situación en que se hallaba, formando con miga de pan y una especie de macarrones muy comunes en la Baviera, un horroroso retablo, en donde hacía él el principal papel. Representaba el momento en que el verdugo le había cortado la cabeza y se la enseñaba al público. Un fraile franciscano oraba de rodillas sobre el cadalso, y al pie de él un inválido con una pierna de palo, vendía á los circunstantes ejemplares del extracto de su causa. Es imposible familiarizarse más un hombre con la idea de la suerte que le aguarda.

———

La venganza es vicio de niños, de mujeres, ó de espíritus pusilánimes. El que tiene elevación de alma se considera superior á la debilidad de las injurias, y las perdona. Encontrando el emperador Adriano á un hombre que le había ofendido antes de subir al imperio, le dijo: *Acércate, no tienes que temer de mí, pues soy ya emperador.*

Felipe el Hermoso se adquirió por una conducta semejante, la amistad y la veneración de un hombre que le había ofendido gravemente. Excitándole sus consejeros á la venganza, respondió: *Yo puedo tomarla fácilmente, pero bueno es poder, y no hacerlo.*

———

Ninguna idea se realiza de un golpe: los grandes capitales se forman con maravedises acumulados uno á uno; las grandes obras de la naturaleza, del arte ó de la ciencia, son siempre conjunto de átomos, acumulación de pequeños sonidos ó colores, caudal de insignificantes ideas allegadas lentamente en el cerebro con la lectura ó la observación.

———

Los enemigos de la libertad tanto más la temen, la aborrecen y la acosan, cuanto más bella y ataviada se presenta; camino sembrado de abrojos es siempre el suyo.—*Conde de Toreno.*

———

Examen de Historia sagrada:
— Dígame usted: ¿qué es la tierra prometida?
El alumno, con tristeza:
— El cementerio.

Interior de la Iglesia de San Francisco. — (Cartago, Costa-Rica)

El nuevo Cuartel de Artillería. — Guatemala.

MODAS

Representa nuestro grabado un vestido muy elegante y propio para recepciones y veladas. Está hecho de tela de seda, y adornado con cintas anchas y encaje. El cuerpo va bien entallado aunque fruncido en la cintura y las mangas, bouffantes hasta un poco abajo del codo, van arregladas en gruesos paletones en los hombros y adornadas en su costura exterior con un ancho encaje á frunces.

Tanto los delanteros como la espalda del busto constan de tres piezas de las cuales la central es recta y acuchilladas las de los lados. En el cuello hay una hermosa laza de cinta de seda sobre cuyo borde superior cae el encaje que lo adorna.

En la cintura lleva una faja menos ancha que la que adorna el centro del cuerpo.

La falda, de corte elegante á cuchillas, lleva muchos y pequeños frunces que se extienden desde la cintura hasta el ruedo.

PARRAGA Y ANGULO

SAN SALVADOR—C-A.

SURTIDO COMPLETO

—DE—

ABARROTES,

Vinos y licores

superiores.

SOLAMENTE

SE VENDEN

ARTICULOS

LEGÍTIMOS,

Y TODA MARCA SE

garantiza.

FEDERICO CASTAÑEDA

San Salvador—C.-A.

Pongo en conocimiento de mis parroquianos que he mejorado notablemente mi establecimiento de caballeriza y he hecho nuevas adquisiciones de buenas bestias y elegantes monturas inglesas.

Además recibo bestias bajo mi cuidado, ya sea en caballeriza ó en los potreros de la hacienda "Santa Lucía" donde tengo abundantes y excelentes pastos.

COMPRO, ALQUILO Y VENDO BESTIAS.

Ofrezco equipo completo de montar y criados de servicio de reconocida honradez.

Vendo también suelas, jerga y juegos de ruedas para carruajes con sus ejes correspondientes.

Pago adelantado por toda solicitud

PÍLDORAS

del Dr. AYER

Curan la Dispepsia,

Estreñimiento,

Jaqueca y Desarreglos del Estómago

Hígado y Vientre.

Son puramente vegetales,
Son azucaradas,
Son purgantes.

Nadie debe estar sin un pomito de las Píldoras del Dr. Ayer, para poder tomar una pequeña dosis, á los primeros síntomas de indigestión, y evitar así un sinnúmero de enfermedades.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

PRIMER PREMIO EN LAS

Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

FARMACIA CENTRAL

DE

M. PALOMO Y Cía.

9a AVENIDA SUR, N. 42.

SAN SALVADOR,

C.—A.

FUNDADA EN 1,881

MAS DE 200,000

DESPACHADAS.

The Rice Kendall Company

Fabricantes
Exportadores y Vendedores | de PAPEL

No temen la competencia

En calidad ni en precio.

SE SOLICITAN
Los negocios en la

América Central.

Pídanse muestras y precios á las siguientes DIRECCIONES:

91 — Federal Street, Boston-Mass U. S. A.
281 Vanderbilt Building, Cor. Berkman & Nassau Sts. New York city N. Y.

En la **Oficina Central**

de

"El Porvenir de Centro-América"

se reciben suscripciones á dicha Revista y al

Semanario Americano

"Public Opinion"

a razón de $15 plata por anualidad, á las dos publicaciones. La revista Neo-yorkina se publica en inglés y es una de las mejores recopilaciones de la opinión de los periódicos mas importantes del mundo sobre tópicos de interés.

A los tísicos

El infrascrito después de haber recobrado la salud, por medios sensillos, tras largos sufrimientos causados por esa terrible enfermedad llamada CONSUNCION, desea que los que hoy están padeciendo de ella se enteren de la manera como se curó. A cuantos lo soliciten enviará con gusto (libre de costo) una cópia de la receta que él usó con buen éxito y que esta seguro les curará radicalmente no sólo la TISIS sino que también el ASMA CATARROS, BRONQUITIS, y demás AFECCIONES de la garganta y de los pulmones. Abriga la esperanza de que todos los que padecen usarán su remedio porque es inestimable. Los que deseen adquirir la prescripción, que nada les costará y que puede serles talvez su salvación, se servirán dirigirse al

Rev. Edward A. Wilson,
BROOKLYN—N. Y.

Donahoe's Magazine

TO ATTAIN
100,000 Circulation

Makes The Following Offer:

John Boyle O'Reilly.

$5.00 FOR A **Two Dollar Note.**

The 700-page, elegantly bound "LIFE OF JOHN BOYLE O'REILLY (the record of whose career should be put in reach of every true American for generations to come), written by James Jeffrey Roche, edited by Mrs. John Boyle O'Reilly, with an introduction by His Eminence Cardinal Gibbons, the subscription price of which is $3.00, will be given to every New Subscriber to Donahoe's Magazine for one year **Absolutely Free.**

Or, The handsomely bound 445-page "LIFE OF GEN. PHIL SHERIDAN," the Napoleon of America, will be given with Donahoe's Magazine to New Subscribers for one year at the magazine price, $2.00.

Take Your Choice

But choose quickly, as the supply of books is limited, and more cannot be obtained to extend this unprecedented offer. Books delivered at office, express or mail, 25 cents extra.

DONAHOE'S MAGAZINE,
611 Washington St., BOSTON, MASS.

Gen. Phil Sheridan.

FEATURES.

Stories,
Pictures,
Editorials,
Departments,
Reviews,
Catholic Question Box.

A LOS AGRICULTORES.

Vendo una finca de 10 manzanas con 10,000 árboles de café de primera cosecha á media legua de Berlín. Hay agua abundante.

También vendo una casa, en dicho pueblo, de 15 varas con techo de lámina y una media agua contigua de 8 varas, techo de teja.

Condiciones ventajosas.

Para más pormenores entenderse en San Salvador con G. J. Dawson & Cía. y en Berlín con

MANUEL F. BARRIOS.